

E DIN EN 1656:2017-10 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2017-09-29

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitativer Suspensionsversuch zur Bestimmung der bakteriziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel und Antiseptika für den Veterinärbereich - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 1); Deutsche und Englische Fassung prEN 1656:2017

Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative suspension test for the evaluation of bactericidal activity of chemical disinfectants and antiseptics used in the veterinary area - Test method and requirements (phase 2, step 1); German and English version prEN 1656:2017

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Anforderungen.....	5
5 Prüfverfahren.....	6
5.1 Kurzbeschreibung.....	6
5.2 Materialien und Reagenzien.....	7
5.2.1 Prüfkeime	7
5.2.2 Kulturmedien und Reagenzien	8
5.3 Apparate und Glaswaren	11
5.3.1 Allgemeines.....	11
5.3.2 Übliche mikrobiologische Laborausrüstung und insbesondere folgende Geräte.....	11
5.4 Herstellung der Prüfkeimsuspensionen und Produktprüflösungen.....	12
5.4.1 Prüfkeimsuspensionen (Prüf- und Validierungssuspension)	12
5.4.2 Produktprüflösungen.....	14
5.5 Verfahren zur Beurteilung der bakteriziden Wirkung des Produkts	15
5.5.1 Allgemeines.....	15
5.5.2 Verdünnungs-Neutralisations-Verfahren	16
5.5.3 Membranfiltrationsverfahren.....	18
5.6 Versuchsdaten und Berechnung.....	20
5.6.1 Erläuterung von Begriffen und Abkürzungen.....	20
5.6.2 Berechnung	21
5.7 Verifizierung der Verfahrensweise	24
5.7.1 Allgemeines.....	24
5.7.2 Kontrolle der gewichteten mittleren Keimzahlen.....	24
5.7.3 Grundlegende Grenzwerte	25
5.8 Angabe der Ergebnisse und Präzision	25
5.8.1 Reduktion	25
5.8.2 Kontrolle der wirksamen und der unwirksamen Produktprüflösung (5.4.2)	25
5.8.3 Limitierender Prüfkeim und bakterizide Konzentration	26
5.8.4 Präzision, Wiederholung	26
5.9 Interpretation der Ergebnisse — Schlussfolgerung.....	26
5.9.1 Allgemeines.....	26
5.9.2 Bakterizide Wirkung für Oberflächendesinfektionsprodukte.....	26
5.9.3 Bakterizide Wirkung für Zitzendesinfektionsprodukte.....	26

5.10 Prüfbericht	27
Anhang A (informativ) Referenzstämme in nationalen Sammlungen.....	29
Anhang B (informativ) Beispiele von Neutralisationsmedien für die verbleibende antimikrobielle Wirkung von chemischen Desinfektionsmitteln und Antiseptika sowie Spülflüssigkeiten	31
Anhang C (informativ) Verdünnungs Neutralisations Verfahren	33
Anhang D (informativ) Beispiel für einen typischen Prüfbericht	37
Literaturhinweise	41